

พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว ทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ ให้ส่งข้อความพระราชสาส์น  
อำนวยการไปยังประธานาธิบดีแห่งสาธารณรัฐซิมบับเว ในโอกาสวันเอกราชของสาธารณรัฐซิมบับเว  
ซึ่งตรงกับวันที่ ๑๘ เมษายน ๒๕๖๗ ดังนี้

His Excellency Mr. Emmerson Dambudzo Mnangagwa,  
President of the Republic of Zimbabwe,  
Harare.

On the occasion of the Independence Day of the Republic of Zimbabwe, I have the pleasure to extend to Your Excellency my sincere congratulations and best wishes for your good health and happiness as well as for the well-being and prosperity of the Republic of Zimbabwe and her people.

Thailand and the Republic of Zimbabwe have always enjoyed our amicable ties since the establishment of our diplomatic relations in 1985. These strong bonds of friendship, I am confident, will be central to our effort in promoting and strengthening even further our multi-faceted cooperation, particularly in the area of education and agriculture in the years to come.

(M.R.) Maha Vajiralongkorn R.

## คำแปล

ฯพณฯ นายเอมเมอร์สัน ดัมบูดโซ อีมนางากวา

ประธานาธิบดีแห่งสาธารณรัฐซิมบับเว

กรุงฮาราเร

ในโอกาสวันเอกราชของสาธารณรัฐซิมบับเว ข้าพเจ้ามีความยินดีขอส่งคำอำนวยพร และความปรารถนาดีด้วยใจจริง เพื่อท่านประธานาธิบดีมีพลานามัยสมบูรณ์และประสบความสำเร็จ ทั้งเพื่อความผาสุกและความเจริญรุ่งเรืองของประเทศและประชาชนชาวซิมบับเว

ประเทศไทยและสาธารณรัฐซิมบับเวมีสัมพันธไมตรีอันดีเรื่อยมานับแต่มีการสถาปนา ความสัมพันธ์ทางการทูตต่อกันในปี ๒๕๒๘ ข้าพเจ้าเชื่อมั่นว่า สายสัมพันธ์ที่เข้มแข็งนี้จะเป็นปัจจัยสำคัญของความพยายามร่วมกันในการเสริมสร้างและกระชับความร่วมมือหลากหลายด้านระหว่างประเทศ ของเราทั้งสอง โดยเฉพาะในด้านการศึกษาและการเกษตร ให้แน่นแฟ้นยิ่งขึ้นไปในภายภาคหน้า

(พระปรมาภิไธย) มหาวชิราลงกรณ พระวชิรเกล้าเจ้าอยู่หัว